



Appendix

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 ⁱ⁾ PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) ⁱⁱ⁾

A	Supplier's name	-	Samsung
B	Model name (Indoor/Outdoor)	-	AC100BNPDKH/AC100BXPDKH
C	Sound Power Level (Indoor/Outdoor)	dB(A)	60 / 70
D	Refrigerant name ¹⁾	-	R-410A
E	GWP	-	2088
F	SEER	-	6,1
G	Energy efficiency class (SEER)	-	A++
H	QCE2) (cooling season)	kWh/a ⁱⁱⁱ⁾	574
I	P _{designc}	kW	10
J	SCOP	-	4,2
K	Energy efficiency class (SCOP)	-	A+
L	QHE3) (heating season)	kWh/a ⁱⁱⁱ⁾	1767
M	Other heating seasons suitable for use	-	-
N	P _{designh} (Average)	kW	5,3
O	Back up heating capacity(Average)	kW	0
P	Declared capacity (Average)	kW	5,3
Q	P _{designh} (Warmer)	kW	-
R	Back up heating capacity (Warmer)	kW	-
S	Declared capacity (Warmer)	kW	-
T	P _{designh} (Colder)	kW	-
U	Back up heating capacity (Colder)	kW	-
V	Declared capacity (Colder)	kW	-

- 1) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [XXXX]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [XXXX] times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.
- 2) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.
- 3) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.





	[Spanish-ES]	[French-FR]	[Italian-IT]	[Portuguese-PT]
i	REGLAMENTO DELEGADO (UE) No 626/2011 DE LA COMISIÓN	RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) No 626/2011 DE LA COMMISSION	REGOLAMENTO DELEGATO (UE) N. 626/2011 DELLA COMMISSIONE	REGULAMENTO DELEGADO (UE) No 626/2011 DA COMISSÃO
ii	Ficha del producto (etiquetado energético de los acondicionadores de aire)	Fiche produit (l'indication, par voie d'étiquetage, de la consommation d'énergie des climatiseurs)	Scheda prodotto (l'etichettatura indicante il consumo d'energia dei condizionatori d'aria)	Ficha de produto (rotulagem energética dos aparelhos de ar condicionado)
iii	kWh/a	kWh/a	kWh/a	kWh/a
iv	-	-	-	-
A	Nombre del proveedor	Nom du fournisseur	Nome del Fornitore	Nome do fornecedor
B	Nombre del modelo (interior/exterior)	Nom du modèle (intérieur/extérieur)	Nome del Modello (interno/esterno)	Nome do modelo (interior/exterior)
C	Nivel de potencia acústica (interior/exterior)	Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur)	Livello della potenza sonora (interno/esterno)	Nível de potência sonora (interior/exterior)
D	Nombre del refrigerante ¹⁾	Nom du fluide frigorigène ¹⁾	Tipo di refrigerante ¹⁾	Nome do fluido refrigerante ¹⁾
E	GWP	PRP	GWP	PAG
F	SEER	SEER	SEER	SEER
G	Clase de eficiencia energética (SEER)	Classe d'efficacité énergétique (SEER)	Clesse di Efficienza Energetica (SEER)	Classe de eficiência energética (SEER)
H	Q _{ce} ²⁾ (temporada refrigeración)	Q _{ce} ²⁾ (saison froide)	Q _{ce} ²⁾ (stagione di raffreddamento)	Q _{ce} ²⁾ (estação de arrefecimento)
I	Pdesignnc	Pdesignnc	Pdesignnc	Pdesignnc
J	SCOP	SCOP	SCOP	SCOP
K	Clase de eficiencia energética (SCOP)	Classe d'efficacité énergétique (SCOP)	Clesse di Efficienza Energetica (SCOP)	Classe de eficiência energética (SCOP)
L	Q _{he} ³⁾ (temporada calefacción)	Q _{he} ³⁾ (saison chaude)	Q _{he} ³⁾ (stagione di riscaldamento)	Q _{he} ³⁾ (estação de aquecimento)
M	Otras temporadas de calefacción declaradas aptas para funcionar	Adapté à d'autres saisons chaudes	Altre stagioni di riscaldamento adatti per l'uso	Otras estações de aquecimento adequadas para utilização
N	Pdesignh (Media)	Pdesignh (moyenne)	Pdesignh (Media)	Pdesignh (Média)
O	Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Media)	Sauvegarder la capacité de chauffage (moyenne)	Eseguire il backup di potenza termica (Media)	Fazer backup de capacidade de aquecimento (Média)
P	Potencia declarada (Media)	Puissance frigorifique déclarée (moyenne)	Capacità dichiarata (Media)	Capacidade declarada (Média)
Q	Pdesignh (Más cálida)	Pdesignh (plus chaude)	Pdesignh (Più calda)	Pdesignh (Mais quente)
R	Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Más cálida)	Sauvegarder la capacité de chauffage (plus chaude)	Eseguire il backup di potenza termica (Più calda)	Fazer backup de capacidade de aquecimento (Mais quente)
S	Potencia declarada (Más cálida)	Puissance frigorifique déclarée (plus chaude)	Capacità dichiarata (Più calda)	Capacidade declarada (Mais quente)
T	Pdesignh (Más fría)	Pdesignh (plus froide)	Pdesignh (Più fredda)	Pdesignh (Mais fria)
U	Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Más fría)	Sauvegarder la capacité de chauffage (plus froide)	Eseguire il backup di potenza termica (Più fredda)	Fazer backup de capacidade de aquecimento (Mais fria)
V	Potencia declarada (Más fría)	Puissance frigorifique déclarée (plus froide)	Capacità dichiarata (Più fredda)	Capacidade declarada (Mais fria)





Appendix

	[German-DE]	[Greek-EL]	[Dutch-NL]	[Polish-PL]
i	DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) Nr. 626/2011 DER KOMMISSION	ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΑΘΕΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 626/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	GEDELEGEEDE VERORDENING (EU) VAN DE COMMISSIE Nr. 626/2011	ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) nr 626/2011
ii	Produktdatenblatt (die Kennzeichnung von Luftkonditionierern in Bezug auf den Energieverbrauch)	Δελτίο προϊόντος (επισήμανση της κατανάλωσης ενέργειας των κλιματιστικών)	Productkaart (energie-etikettering van airconditioners)	Karta produktu (etykiety efektywności energetycznej dla klimatyzatorów)
iii	kWh/a	kWh/έτος	kWh/a	kWh/a
iv	-	-	-	-
A	Name des Lieferanten	Όνομα προμηθευτή	Naam van leverancier	Nazwa dostawcy
B	Modellbezeichnung (innen/außen)	Ονομασία μοντέλου (εσωτερικού/εξωτερικού χώρου)	Modelnaam(binnen/buiten)	Nazwa modelu (w pomieszczeniu / na zewnątrz)
C	Schallleistungspegel (innen/außen)	Στάθμη ηχητικής ισχύος (εσωτερικού/εξωτερικού χώρου)	geluidsvermogensniveau (binnen/buiten)	Poziom mocy akustycznej (w pomieszczeniu / na zewnątrz)
D	Name des Kältemittels ¹⁾	Όνομα ψυκτικού μέσου ¹⁾	Naam van koelmiddel ¹⁾	Nazwa czynnika chłodniczego ¹⁾
E	GWP	GWP	GWP	GWP
F	SEER	SEER	SEER	SEER
G	Energieeffizienzklasse (SEER)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης (SEER)	Energiezuinigheidsklasse (SEER)	Klasa efektywności energetycznej (SEER)
H	Q _{CE} ²⁾ (Kühlperiode)	Q _{CE} ²⁾ (εποχή ψύξης)	Q _{CE} ²⁾ (koelseizoen)	Q _{CE} ²⁾ (sezon chłodniczy)
I	Pdesignnc	Pdesignnc	Pdesignnc	Pdesignnc
J	SCOP	SCOP	SCOP	SCOP
K	Energieeffizienzklasse (SCOP)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης (SCOP)	Energiezuinigheidsklasse (SCOP)	Klasa efektywności energetycznej (SCOP)
L	Q _{HE} ³⁾ (Heizperiode)	Q _{HE} ³⁾ (εποχή θέρμανσης)	Q _{HE} ³⁾ (verwarmingsseizoen)	Q _{HE} ³⁾ (sezon grzewczy)
M	Weitere geeignete Heizperioden	Άλλες εποχές θέρμανσης που είναι κατάλληλα για χρήση	Andere verwarmingsseizoenen geschikt voor gebruik	Inne sezony grzewcze, w ciągu których urządzenie jest używane
N	Pdesignh (mittel)	Pdesignh (μέση εποχή)	Pdesignh (Gemiddeld)	Pdesignh (Umiarkowany)
O	Sichern Heizleistung (mittel)	Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (μέση εποχή)	Een back-up verwarmingscapaciteit (Gemiddeld)	Kopię zapasową moc grzewczą (Umiarkowany)
P	Angegebene Leistung (mittel)	Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (μέση εποχή)	Opgegeven vermogen (Gemiddeld)	Deklarowana wydajność (Umiarkowany)
Q	Pdesignh (wärmer)	Pdesignh (θερμότερη εποχή)	Pdesignh (Warmer)	Pdesignh (Chłodny)
R	Sichern Heizleistung (wärmer)	Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (θερμότερη εποχή)	Een back-up verwarmingscapaciteit (Warmer)	Kopię zapasową moc grzewczą (Chłodny)
S	Angegebene Leistung (wärmer)	Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (θερμότερη εποχή)	Opgegeven vermogen (Warmer)	Deklarowana wydajność (Chłodny)
T	Pdesignh (kälter)	Pdesignh (ψυχρότερη εποχή)	Pdesignh (Kouder)	Pdesignh (Ciepły)
U	Sichern Heizleistung (kälter)	Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (ψυχρότερη εποχή)	Een back-up verwarmingscapaciteit (Kouder)	Kopię zapasową moc grzewczą (Ciepły)
V	Angegebene Leistung (kälter)	Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (ψυχρότερη εποχή)	Opgegeven vermogen (Kouder)	Deklarowana wydajność (Ciepły)





	[Hungarian-HU]	[Czech-CS]	[Slovak-SK]	[Romanian-RO]
i	A BIZOTTSÁG 626/2011/EU FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE	NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) č. 626/2011	DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 626/2011	REGULAMENT DELEGAT (UE) NR. 626/2011 AL COMISIEI
ii	Terméskismertető adatlap (a légkondicionáló berendezések energiafogyasztásának címkézése)	Informační list (energie na energetických štítech klimatizátorů vzduchu)	Opis výrobku (označovanie klimatizátorov energetickými)	Fișa produsului (etichetarea energetică a aparatelor de climatizare)
iii	kWh/év	kWh/rok	kWh/rok	kWh/a
iv	-	-	-	-
A	Beszállító neve	Název dodavatele	Názov dodávateľa	Nume furnizor
B	Típus neve(beltéri/kültéri)	Název modelu(vnitřní/venkovní)	Názov modelu(vnútorná/vonkajšia)	Nume model(interior/exterior)
C	Hangteljesítményszint (beltéri/kültéri)	Hladina akustického výkonu (vnitřní/venkovní)	Hladina akustického výkonu (vnútorná/vonkajšia)	Nivelul de putere acustică (interior/exterior)
D	Hűtőközeg megnevezése ¹⁾	Název chladiva ¹⁾	Chladivo ¹⁾	Nume refrigerent ¹⁾
E	GWP	GWP	GWP	GWP
F	SEER	SEER	SEER	SEER
G	Energiahatékonysági osztály (SEER)	Třída energetické účinnosti (SEER)	Trieda energetickej účinnosti (SEER)	Clasă eficiență energetică (SEER)
H	Q _{ce} ²⁾ (hűtési szezonban)	Q _{ce} ²⁾ (chladicí období)	Q _{ce} ²⁾ (sezóna chladenia)	Q _{ce} ²⁾ (sezon răcirii)
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP	SCOP	SCOP	SCOP
K	Energiahatékonysági osztály (SCOP)	Třída energetické účinnosti (SCOP)	Trieda energetickej účinnosti (SCOP)	Clasă eficiență energetică (SCOP)
L	Q _{he} ³⁾ (fűtési szezonban)	Q _{he} ³⁾ (topné období)	Q _{he} ³⁾ (sezóna vykurovania)	Q _{he} ³⁾ (sezon încălzirii)
M	Egyéb fűtési szezonban használható	Jiná topná období vhodná pro použití	Iné sezóny vykurovania, v ktorých je vhodné použitie zariadenia	Alte sezoane de încălzire potrivite pentru utilizare
N	Pdesignh (Átlagos)	Pdesignh (Průměrná)	Pdesignh (Priemerná)	Pdesignh (mediu)
O	Biztonsági másolat készítése fűtőtéljesítmény (Átlagos)	Zálohování topný výkon (Průměrná)	Zálohovanie vykurovací výkon (Priemerná)	Copierea de rezervă a capacității de încălzire (mediu)
P	Névleges hűtőtéljesítmény (Átlagos)	Deklarovaný chladicí výkon (Průměrná)	Deklarovaný chladiaci výkon (Priemerná)	Capacitatea declarată (mediu)
Q	Pdesignh (Melegebb)	Pdesignh (Teplejší)	Pdesignh (Teplešia)	Pdesignh (mai cald)
R	Biztonsági másolat készítése fűtőtéljesítmény (Melegebb)	Zálohování topný výkon (Teplejší)	Zálohovanie vykurovací výkon (Teplešia)	Copierea de rezervă a capacității de încălzire (mai cald)
S	Névleges hűtőtéljesítmény (Melegebb)	Deklarovaný chladicí výkon (Teplejší)	Deklarovaný chladiaci výkon (Teplešia)	Capacitatea declarată (mai cald)
T	Pdesignh (Hidegebb)	Pdesignh (Chladnější)	Pdesignh (Chladnejšia)	Pdesignh (mai rece)
U	Biztonsági másolat készítése fűtőtéljesítmény (Hidegebb)	Zálohování topný výkon (Chladnější)	Zálohovanie vykurovací výkon (Chladnejšia)	Copierea de rezervă a capacității de încălzire (mai rece)
V	Névleges hűtőtéljesítmény (Hidegebb)	Deklarovaný chladicí výkon (Chladnější)	Deklarovaný chladiaci výkon (Chladnejšia)	Capacitatea declarată (mai rece)





Appendix

	[Bulgarian-BG]	[Croatian-HR]	[Slovenian-SL]	[Danish-DA]
i	ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 626/2011 НА КОМИСИЯТА	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 626/2011	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 626/2011	KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) Nr. 626/2011
ii	Продуктов фиш (енергийното етикетирание на климатизатори)	Informacijski list proizvoda (označavanja energetske učinkovitosti)	Podatkovna kartica izdelka (energijskim označevanjem klimatskih naprav)	Datablad (energimærkning af klimaanlæg)
iii	kWh/a	kWh/a	kWh/a	kWh/a
iv	-	-	-	-
A	Име на доставчик	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Leverandørs navn
B	Име на модел (вътре/на открито)	Naziv modela (u zatvorenom/otvorenom)	Ime modela (notranja/zunanja)	Modelnavn (inde/ude)
C	Ниво на звуковата мощност (вътре/на открито)	Razina zvučne snage (u zatvorenom/otvorenom)	Raven zvočne moči (notranja/zunanja)	Lydeffektniveau (inde/ude)
D	Наименование на хладилен агент ¹⁾	Naziv rashladnog sredstva ¹⁾	Ime hladilnega sredstva ¹⁾	Navn på kølemiddel ¹⁾
E	GWP	GWP	GWP	GWP
F	SEER	SEER	SEER	SEER
G	Клас на енергийна ефективност (SEER)	Razred energetske učinkovitosti (SEER)	Razred energijske učinkovitosti (SEER)	Energieffektivitetsklasse (SEER)
H	Q_{CE}^{-21} (сезон на охлаждане)	Q_{CE}^{-21} (sezona hlađenja)	Q_{CE}^{-21} (hladilna sezona)	Q_{CE}^{-21} (afkølingsæson)
I	Pdesignnc	Pdesignnc	Pdesignnc	Pdesignnc
J	SCOP	SCOP	SCOP	SCOP
K	Клас на енергийна ефективност (SCOP)	Razred energetske učinkovitosti (SCOP)	Razred energijske učinkovitosti (SCOP)	Energieffektivitetsklasse (SCOP)
L	Q_{HE}^{-31} (отоплителен сезон)	Q_{HE}^{-31} (sezona grijanja)	Q_{HE}^{-31} (hladilna sezona)	Q_{HE}^{-31} (heizperiode)
M	Подходящ за използване при други отоплителни сезони	Druge sezone grijanja u kojima se može koristiti	Ostale grelne sezone, primerne za uporabo	Andre opvarmningsårsager velegnet til brug
N	Pdesignnh (Среден)	Pdesignnh (Prosječno)	Pdesignnh (Povprečno)	Pdesignnh (Middel)
O	Архивиране на отоплителна мощност (Среден)	Back up kapacitet grijanja (Prosječno)	Back up kapacitete gretja (Povprečno)	Sikkerhedskopier varmekapacitet (Middel)
P	Обявена охладителна мощност (Среден)	Prijavljeni kapacitet (Prosječno)	Prijavljena zmogljivost (Povprečno)	Oplyst køleydelse (Middel)
Q	Pdesignnh (По-топъл)	Pdesignnh (Toplije)	Pdesignnh (Topleje)	Pdesignnh (Varmere)
R	Архивиране на отоплителна мощност (По-топъл)	Back up kapacitet grijanja (Toplije)	Back up kapacitete gretja (Topleje)	Sikkerhedskopier varmekapacitet (Varmere)
S	Обявена охладителна мощност (По-топъл)	Prijavljeni kapacitet (Toplije)	Prijavljena zmogljivost (Topleje)	Oplyst køleydelse (Varmere)
T	Pdesignnh (По-студен)	Pdesignnh (Hladnije)	Pdesignnh (Hladneje)	Pdesignnh (Koldere)
U	Архивиране на отоплителна мощност (По-студен)	Back up kapacitet grijanja (Hladnije)	Back up kapacitete gretja (Hladneje)	Sikkerhedskopier varmekapacitet (Koldere)
V	Обявена охладителна мощност (По-студен)	Prijavljeni kapacitet (Hladnije)	Prijavljena zmogljivost (Hladneje)	Oplyst køleydelse (Koldere)





	[Swedish-SV]	[Finnish-FI]	[Estonian-ET]	[Latvian-LV]
i	KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 626/2011	DELEGOITU KOMISSIO ASETUS (EU) N:o 626/2011,	KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) nr 626/2011,	KOMISIJAS DELEGĒTĀ REGULA (ES) Nr. 626/2011
ii	Produktblad (energimärkning av luftkonditioneringsapparater)	Tuoteseloste (huoneilmastointilaitteiden energiamerkinnän osalta)	Tootekirjeldus (kliimaseadmete energiamärgistusega)	Ražojuma speciālā zīme (gaisa kondicionētāju energomārkējumu)
iii	kWh/a	kWh/v	kWh/a	kWh/a
iv	-	-	-	-
A	Leverantörens namn	Toimittajan nimi	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
B	Modellnamn (inomhus/utomhus)	Mallinimi (sisällä/ulkona)	Mudeli nimi (ruumis/väljas)	Modeļa nosaukumu (telpās / ārpus telpām)
C	Ljudeffektivitā (inomhus/utomhus)	Äänitehotaso (sisällä/ulkona)	Helivõimsustase (ruumis/väljas)	Akustiskās jaudas līmenis (telpās / ārpus telpām)
D	Kylmedelsnamn ¹⁾	Jäähdytysaineen nimi ¹⁾	Jahutusaine nimi ¹⁾	Aukstumaģenta nosaukums ¹⁾
E	GWP	GWP	GWP	GSP
F	SEER	SEER	SEER	SEER
G	Energieffektivitetsklass (SEER)	Energiatohokkuusluokka (SEER)	Energiatõhususklass (SEER)	Energoefektivitātes klase (SEER)
H	Q _{CE} ²⁾ (kylningssäsong)	Q _{CE} ²⁾ (jäähdytyskausi)	Q _{CE} ²⁾ (jahutamise hooaeg)	Q _{CE} ²⁾ (dzēsēšanas sezonā)
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP	SCOP	SCOP	SCOP
K	Energieffektivitetsklass (SCOP)	Energiatohokkuusluokka (SCOP)	Energiatõhususklass (SCOP)	Energoefektivitātes klase (SCOP)
L	Q _{HE} ³⁾ (uppvärmningssäsong)	Q _{HE} ³⁾ (lämmityskausi)	Q _{HE} ³⁾ (soojendamise hooaeg)	Q _{HE} ³⁾ (apsildes sezonā)
M	Andra uppvärmningssäsonger lämpliga för användning	Muut käyttöön soveltuvat lämmityskaudet	Muud kasutamiseks sobivad soojendamise hooajad	Citas sezonas, kurās izstrādājums ir piemērots izmantošanai
N	Pdesignh (Genomsnitt)	Pdesignh (Keskimääräinen)	Pdesignh (Keskmine)	Pdesignh (Vidējā)
O	Säkerhetskopiera värmeeffekt (Genomsnitt)	Varmuuskopioida lämmitysteho (Keskimääräinen)	Varunda küttevõimsus (Keskmine)	Dublēt apkures jaudu (Vidējā)
P	Deklarerad kapacitet (Genomsnitt)	Jäähdytyksen ilmoitettu teho (Keskimääräinen)	Jahutamise nimivõimsus (Keskmine)	Deklarētā jauda (Vidējā)
Q	Pdesignh (Varmare)	Pdesignh (Lämmin)	Pdesignh (Soojem)	Pdesignh (Siltāks)
R	Säkerhetskopiera värmeeffekt (Varmare)	Varmuuskopioida lämmitysteho (Lämmin)	Varunda küttevõimsus (Soojem)	Dublēt apkures jaudu (Siltāks)
S	Deklarerad kapacitet (Varmare)	Jäähdytyksen ilmoitettu teho (Lämmin)	Jahutamise nimivõimsus (Soojem)	Deklarētā jauda (Siltāks)
T	Pdesignh (Kallare)	Pdesignh (Kylmä)	Pdesignh (Külmem)	Pdesignh (Aukstāks)
U	Säkerhetskopiera värmeeffekt (Kallare)	Varmuuskopioida lämmitysteho (Kylmä)	Varunda küttevõimsus (Külmem)	Dublēt apkures jaudu (Aukstāks)
V	Deklarerad kapacitet (Kallare)	Jäähdytyksen ilmoitettu teho (Kylmä)	Jahutamise nimivõimsus (Külmem)	Deklarētā jauda (Aukstāks)





Appendix

	[Lithuanian-LT]	[Serbian-SR]
i	KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) Nr. 626/2011	КОМИСИЈА ДЕЛЕГАТЕД УРЕДБА (ЕС) № 626/2011
ii	Gaminio vardinii parametru lentelė (oro kondicionierii energijos vartojimo efektyvumo ženkinimo reikalavimus)	ПРОИЗВОДА ФИЛЦЕ (енергетског означавања клима уређаја)
iii	kWh/a	kWh/godišnje
iv	-	-
A	Tiekėjo pavadinimas	Naziv dobavljača
B	Modelis pavadinimas (patalpoje / lauke)	Naziv modela (unutrašnja jedinica/ spoljšnja jedinica)
C	Garso galios lygis (patalpoje / lauke)	Nivo buke (unutrašnja/spoljna jedinica)
D	Šaldalo pavadinimas ¹⁾	Naziv rashladnog sredstva ¹⁾
E	GWP	GWP
F	SEER	SEER
G	Energijos efektyvumo klasė (SEER)	Klasa energetske efikasnosti (SEER)
H	Q_{CE}^{21} (vėsinimo sezonas)	Q_{CE}^{21} (sezona hladenja)
I	Pdesignnc	Pdesignnc
J	SCOP	SCOP
K	Energijos efektyvumo klasė (SCOP)	Klasa energetske efikasnosti (SCOP)
L	Q_{HE}^{31} (šildymo sezonas)	Q_{HE}^{31} (grejna sezona)
M	Kiti naudoti tinkami	
N	Druge grejne sezone pogodnie za korišćenje	
O	Pdesignnh (Vidutinis)	Pdesignnh (Prosečno)
P	Atsargines šildymo pajėgumas (Vidutinis)	Бацк уп капацитет грејања (Prosečno)
Q	Deklaruotasis pajėgumas (Vidutinis)	Deklarisani kapacitet (Prosečno)
R	Pdesignnh (Šiltesnis)	Pdesignnh (Topliji deo godine)
S	Atsargines šildymo pajėgumas (Šiltesnis)	Бацк уп капацитет грејања (Topliji deo godine)
T	Deklaruotasis pajėgumas (Šiltesnis)	Deklarisani kapacitet (Topliji deo godine)
U	Pdesignnh (Vėsesnis)	Pdesignnh (Hladniji deo godine)
V	Atsargines šildymo pajėgumas (Vėsesnis)	Бацк уп капацитет грејања (Hladniji deo godine)
	Deklaruotasis pajėgumas (Vėsesnis)	Deklarisani kapacitet (Hladniji deo godine)





[Spanish-ES]

- 1 Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [xxx]. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, [xxx] veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO₂. Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional.
- 2 Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.
- 3 Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.

[French-FR]

- 1 Les fuites de réfrigérants accentuent le changement climatique. En cas de fuite, l'impact sur le réchauffement de la planète sera d'autant plus limité que le potentiel de réchauffement planétaire (PRP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRP est égal à [xxx]. En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera [xxx] fois supérieur à celui d'1 kg de CO₂, sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous-même et adressez-vous systématiquement à un professionnel.
- 2 Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
- 3 Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

[Italian-IT]

- 1 La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di [xxx]. Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe [xxx] volte più elevato rispetto a 1 kg di CO₂, per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.
- 2 Consumo di energia "XYZ" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.
- 3 Consumo di energia "XYZ" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.





Appendix

[Portuguese-PT]

- 1 A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (PAG) contribuem menos para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a [xxx]. Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será [xxx] vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO₂, durante um período de 100 anos. Nunca tome a iniciativa de intervir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar este produto; recorra sempre a um profissional.
- 2 Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização
- 3 Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização

[German-DE]

- 1 Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Austretens weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotenzial von [xxx]. Somit hätte ein Austreten von 1 kg dieses Kältemittels [xxx] Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO₂, bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen.
- 2 Energieverbrauch ,XYZ' kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.
- 3 Energieverbrauch ,XYZ' kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.

[Greek-EL]

- 1 Διαρροή ψυκτικού μέσου συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα ψυκτικό μέσο με χαμηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) θα συμβάλει λιγότερο στην υπερθέρμανση του πλανήτη από ψυκτικό με υψηλότερο GWP. Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό μέσο με GWP ίσο με [xxx]. Αυτό σημαίνει ότι εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα 1 kg του ψυκτικού μέσου, οι επιπτώσεις στην υπερθέρμανση του πλανήτη θα είναι [xxx] φορές μεγαλύτερες από 1 kg CO₂, σε περίοδο 100 ετών. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επεμβείτε στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν και πάντοτε να απευθύνεστε σε επαγγελματία.
- 2 Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.
- 3 Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.





[Dutch-NL]

- 1 Lekkage van koelmiddel leidt tot klimaatverandering. Bij lekkage in de lucht draagt een koelmiddel met een laag aardopwarmingsvermogen (GWP) minder bij tot de opwarming van de aarde dan een koelmiddel met een hoog GWP. Dit apparaat bevat een koelmiddel met een GWP gelijk aan [xxx]. Dit houdt in dat als 1 kg van deze koelvloeistof in de lucht vrijkomt, het effect op de aardopwarming over een periode van 100 jaar [xxx] keer groter zou zijn dan bij het vrijkomen van 1 kg CO₂. Laat het koelcircuit steeds ongemoeid en probeer nooit het product zelf te demonteren; vraag dit steeds aan een vakman.
- 2 Energieverbruik „XYZ” kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardtests. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt.
- 3 Energieverbruik „XYZ” kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardtests. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt.

[Polish-PL]

- 1 Wycieki czynników chłodniczych przyczyniają się do zmiany klimatu. W przypadku przedostania się do atmosfery czynnik chłodniczy o niższym współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) ma mniejszy wpływ na globalne ocieplenie niż czynnik o wyższym współczynniku GWP. Urządzenie zawiera płyn chłodniczy o współczynniku GWP wynoszącym [xxx]. Powyższe oznacza, iż w przypadku przedostania się 1 kg takiego płynu chłodniczego do atmosfery, jego wpływ na globalne ocieplenie byłby [xxx] razy większy niż wpływ 1 kg CO₂ w okresie 100 lat. Nigdy nie należy samodzielnie manipulować przy obiegu czynnika chłodniczego lub demontować urządzenia, należy zawsze zwrócić się o pomoc specjalisty.
- 2 Zużycie energii elektrycznej »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach. Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje.
- 3 Zużycie energii elektrycznej »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach. Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje.

[Hungarian-HU]

- 1 A hűtőfolyadék szivárgása hozzájárul a globális felmelegedéshez. Minél kisebb egy hűtőfolyadék globális felmelegedési potenciálja (GWP-je), annál kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, ha a légkörbe kerül. A készülékben található hűtőfolyadék GWP-je [xxx]. Ez azt jelenti, hogy ha ebből a hűtőfolyadékból 1 kilogramm a légkörbe kerülne, akkor a globális felmelegedésre 100 év alatt [xxx]-szor/-szer/-ször akkora hatást gyakorolna, mint 1 kilogramm szén-dioxid. Ne próbáljon saját kezűleg beavatkozni a hűtőkörbe, és ne szedje szét saját kezűleg a terméket! Ezt a feladatot mindig bízza szakemberrel!
- 2 »XYZ« kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.
- 3 »XYZ« kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.





Appendix

[Czech-CS]

- 1 Únik chladiva se podílí na změně klimatu. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) by se v případě úniku do ovzduší podílelo na globálním oteplování méně než chladivo s vyšším GWP. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s GWP ve výši [xxx]. To znamená, že pokud by do ovzduší unikl 1 kg této chladicí kapaliny, dopad na globální oteplování by byl v horizontu 100 let [xxx] krát vyšší než 1 kg CO₂. Nenarušujte chladicí oběh ani sami výrobek nedemontujte, vždy se obraťte na odborníka.
- 2 Spotřeba energie, XYZ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.
- 3 Spotřeba energie, XYZ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.

[Slovak-SK]

- 1 Úniky chladiva prispievajú k zmene klímy. Chladivo s nižším potenciálom prispievania ku globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladiacu kvapalinu s GWP rovnajúcim sa [xxx]. Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladiacej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol [xxx] krát vyšší ako vplyv 1 kg CO₂, a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladiaceho okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka.
- 2 Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.
- 3 Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.

[Romanian-RO]

- 1 Scurgerea de agent frigorific contribuie la schimbările climatice. Dacă s-ar scurge în atmosferă, agenții frigorifici cu un potențial de încălzire globală (GWP) mai redus ar contribui într-un mod mai puțin semnificativ la încălzirea globală decât un agent frigorific cu un GWP mai ridicat. Acest aparat conține un fluid refrigerant cu un GWP egal cu [xxx]. Aceasta înseamnă că, dacă 1 kg din acest fluid refrigerant s-ar scurge în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale ar fi de [xxx] ori mai mare decât 1 kg de CO₂ pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați să interveniți în circuitul agentului frigorific sau să demontați singur produsul, apelați întotdeauna la un specialist.
- 2 Consum de energie de «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de locul unde este amplasat.
- 3 Consum de energie de «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul de energie real depinde de condițiile de utilizare a aparatului și de locul unde este amplasat.





[Bulgarian-BG]

- 1 Изпускането на хладилен агент допринася за изменението на климата. Хладилен агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (ПГЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилен агент с по-висок ПГЗ при евентуално изпускане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилен агент с ПГЗ в размер на [xxx]. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието за глобално затопляне ще бъде [xxx] пъти повече, отколкото от 1 kg CO₂ за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесвате в работата на кръга на хладилния агент или сами да разглобявате уреда, а винаги се обръщайте към специалист.
- 2 XYZ² в kWh годишно, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.
- 3 XYZ² в kWh годишно, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.

[Croatian-HR]

- 1 Istjecanje rashladnih sredstava doprinosi klimatskim promjenama. U slučaju ispuštanja u atmosferu rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje bi utjecalo na globalno zagrijavanje od rashladnog sredstva s višim GWP-om. Taj uređaj sadrži rashladnu tekućinu s GWP-om jednakim [xxx]. To znači da bi u slučaju istjecanja 1 kg te rashladne tekućine u atmosferu, njezin utjecaj na globalno zagrijavanje bio [xxx] puta veći od utjecaja 1 kg CO₂ tijekom razdoblja od 100 godina. Nikada sami ne pokušavajte raditi bilo kakve zahvate na rashladnom krugu niti rastavljati proizvod i za to uvijek zovite profesionalca.
- 2 Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.
- 3 Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.

[Slovenian-SL]

- 1 Puščanje hladilnih sredstev prispeva k podnebnim spremembam. V primeru izpusta v ozračje bi hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) k globalnemu segrevanju prispevalo manj kot hladilno sredstvo z višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino z GWP, enakim [xxx]. To pomeni, da bi bil v obdobju 100 let vpliv na globalno segrevanje v primeru izpusta v ozračje 1 kg zadevne hladilne tekočine [xxx] večji od 1 kg CO₂. Nikoli ne poskušajte sami spremeniti hladilnega obtoka ali razstaviti naprave in za to vedno prosite strokovnjaka.
- 2 Letna poraba energije „XYZ“ kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije.
- 3 Letna poraba energije „XYZ“ kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije.

[Danish-DA]

- 1 Kølemiddeludslip medvirker til klimaforandringerne. Slipper kølemidlet ud i atmosfæren, bidrager det mindre til den globale opvarmning, hvis dets potentiale for global opvarmning (GWP) er lavt, end hvis det er højt. Dette apparat indeholder en kølevæske, hvis GWP-tal er [xxx]. Det betyder, at lækkes 1 kg af dette kølemiddel til atmosfæren, så vil det gennem en periode på 100 år bidrage [xxx] gange mere til den globale opvarmning end 1 kg CO₂. Prøv aldrig at pille ved kølemiddelkredslobet eller at skille produktet ad selv - overlad altid det til en fagmand.
- 2 Elforbrug »XYZ« kWh pr. år på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.
- 3 Elforbrug »XYZ« kWh pr. år, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.





Appendix

[Swedish-SV]

- 1 Läckage av köldmedium bidrar till klimatförändringen. Köldmedium med lägre global uppvärmningspotential (GWP) skulle vid läckare ge upphov till mindre global uppvärmning än ett köldmedium med högre GWP. Den här apparaten innehåller ett köldmedium med GWP motsvarande [xxx]. Det betyder att om 1 kg av köldmediet skulle läcka ut i atmosfären, skulle påverkan på den globala uppvärmningen vara [xxx] gånger högre än 1 kg CO₂ under en hundraårsperiod. Försök aldrig själv montera isär produkten eller mixtra med köldmediekretsloppet. Rådfråga alltid en fackutbildad person.
- 2 Energiförbrukning 'XYZ' i kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras.
- 3 Energiförbrukning 'XYZ' i kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den verkliga energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras.

[Finnish-FI]

- 1 Kylmäinevuodot vaikuttavat ilmastomuutokseen. Kylmäaineen, jolla on alhaisempi ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali (GWP), ilmastomuutosvaikutus olisi pienempi kuin korkeamman GWP-arvon kylmäaineen, jos kylmäainetta pääsisi ilmakehään. Tämä laite sisältää kylmäainetta, jonka GWP-arvo on [xxx]. Tämä tarkoittaa, että jos yksi kilo tätä kylmäainetta pääsisi ilmakehään, sen vaikutus ilmaston lämpenemiseen olisi [xxx] kertaa suurempi kuin yhdellä kilolla hiilidioksidia 100 vuoden ajanjaksolla. Älä koskaan yritä kajota kylmäainepiiriin tai purkaa tuotetta omin päin, vaan pyydä aina ammattilaisen apua.
- 2 Energiankulutus 'XYZ' kWh vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta.
- 3 Energiankulutus 'XYZ' kWh vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta.

[Estonian-ET]

- 1 Külmutusaine leke hoogustab kliima soojenemist. Atmosfääri sattumisel annab madalama ülemaailmsed soojenemist põhjustava mõju (GWP) väärtusega külmutusaine väiksema panuse ülemaailmsesse kliimasoojenemisse kui kõrgema GWP väärtusega külmutusaine. Seade sisaldab külmutusvedelikku, mille GWP väärtus on [xxx]. See tähendab, et kui 1 kg seda külmutusvedelikku satub atmosfääri, annab see 100 aasta jooksul [xxx] korda suurema panuse ülemaailmsesse kliimasoojenemisse kui 1 kg CO₂. Ärge kunagi püüdke ise muuta külmutusaine voolusüsteemi, samuti ärge püüdke seadet ise koost lahti võtta, vaid pöörduge alati spetsialisti poole.
- 2 Energiatarbimine XYZ kilovatt-tundi aastas, põhineb standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.
- 3 Energiatarbimine XYZ kilovatt-tundi aastas, põhineb standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.

[Latvian-LV]

- 1 Aukstumaģentu noplūdes veicina klimata pārmaiņas. Aukstumaģenta noplūdes gadījumā ierīces ar zemāku aukstumaģenta globālās sasilšanas potenciālu (GSP) nodara mazāku kaitējumu videi. Šajā ierīcē atrodas dzesēšanas šķidrums, kura globālās sasilšanas potenciāls GSP ir [xxx]. Tas nozīmē, ka, ja vidē nokļūst 1 kg šā dzesēšanas šķidruma, ietekme uz globālo sasilšanu 100 gadu laikā ir [xxx] reizes lielāka nekā 1 kg CO₂. Nekādā gadījumā neiejaucieties dzesēšanas ķēdes darbībā un nemēģiniet izjaukt ierīci. Vienmēr uzticiet to kvalificētam speciālistam.
- 2 Elektroenerģijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standarta testu rezultātiem. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš atkarīgs no ierīces izmantošanas veida un atrašanās vietas.
- 3 Elektroenerģijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standarta testu rezultātiem. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš atkarīgs no ierīces izmantošanas veida un atrašanās vietas.





[Lithuanian-LT]

- 1 Šaldalo nuotėkis prisideda prie klimato kaitos. Jei šaldalo nutekėtų į atmosferą, mažesnį visuotinio atšilimo potencialą turintis šaldalas mažiau prisidėtų prie visuotinio atšilimo negu didesnį visuotinio atšilimo potencialą turintis šaldalas. Šiame prietaise yra skysto šaldalo, kurio visuotinio atšilimo potencialas yra [xxx]. Tai reiškia, kad jei 1 kg šio šaldalo nutekėtų į atmosferą, poveikis visuotiniam atšilimui būtų [xxx] kartų didesnis negu 1 kg CO₂ nuotėkio per 100 metų. Niekada nebandykite patys taisyti šaldalo kontūro ar išrinkti prietaiso. Visuomet kreipkitės į profesionalus.
- 2 Suvartojamos energijos kiekis – „XYZ“ kWh per metus, grindžiamas įprasto bandymo rezultatais. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis pastatytas.
- 3 Suvartojamos energijos kiekis – „XYZ“ kWh per metus, grindžiamas įprasto bandymo rezultatais. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis pastatytas.

[Serbian-SR]

- 1 Curenje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promenama. Ako iscuri u atmosferu, rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrevanja (GWP) manje će doprineti globalnom zagrevanju nego rashladno sredstvo sa višim potencijalom globalnog zagrevanja. Ovaj uređaj sadrži rashladnu tečnost sa vrednošću GWP od [2088]. To znači da, ako 1 kg ove rashladne tečnosti iscuri u atmosferu, uticaj na globalno zagrevanje će biti [2088] puta veći nego da iscuri 1 kg CO₂, posmatrano u periodu od 100 godina. Ne pokušavajte sami da zamenite rashladno sredstvo niti da rasklopite proizvod, već uvek zatražite pomoć stručnjaka.
- 2 Potrošnja energije „XYZ“ kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja energije zavisi od toga kako se uređaj koristi i gde je smešten.
- 3 Potrošnja energije „XYZ“ kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja energije zavisi od toga kako se uređaj koristi i gde je smešten."

